

SØEURS

« Noir et humide », « Kant », « Si Lentement », « Petite Sœur » de Jon Fosse
(collection Théâtre Jeunesse – Édition de l'Arche)



© 2010 - Les fous à réaction [associés]

*Compagnie soutenue par le Ministère de la Culture – DRAC Nord Pas de Calais, la Région Nord - Pas de Calais,
le Conseil Général du Nord et la Ville d'Armentières.*

(GENÉRIQUE)

SØEURS

[*Noir et humide et Kant*]

de **Jon Fosse** (collection Théâtre Jeunesse – Édition de l'Arche)

Un spectacle tout public dès 8 ans

Mise en scène : **Vincent Dhelin** et **Olivier Menu**

Avec **Aude Denis** et **Solo Gomez**

Scénographie : **Colin Junius** assisté de **Patricia Barakrok**

Construction : **Eric Texier**

Lumières : **Annie Leuridan**

Costumes : **Mélanie Loisy**

Régie générale : **Agathe Mercier**

Collaboration vidéo : **Franck Renaud**

[*Les Petites Sœurs*]

Petite sœur de Jon Fosse

Spectacle d'intervention pour les lieux non théâtraux

durée : 35 minutes

Avec **Aude Denis**

Mise en scène et régie : **Vincent Dhelin**

Vidéo-photographies : **Benoît Menéboo**

Avec le soutien de *La Chambre d'Eau* à Le Favril (59)

Si Lentement de Jon Fosse

Spectacle d'intervention pour les classes du cycle 3

Durée : 15 minutes suivie d'une rencontre (total : 1h00)

Avec **Solo Gomez**

Mise en scène et mini-masquerade : **Olivier Menu**

Nous y sommes allés... avec SØEURS :

En 2010 :

- > 18, 19, 20 /11 - à Landrecies (59) – en partenariat avec **La Chambre d'eau / Le Favril**
- > 30 /11, 1er, 2, 3,4 /12 - **Le Bateau Feu** / Dunkerque (59)

En 2011 :

- > 20, 21 /1 **Le Vivat** / Armentières (59)
- > 3, 4, 5 /2 - **Théâtre de l'Aventure** / Ermont (95)
- > 24, 25, 26 /3- **La Rose des Vents** – Villeneuve d'Ascq (59)
- > du 5 au 15 /4 - **Centre André Malraux** d'Hazebrouck (59)

En 2012 :

- > 24 & 25 /1 - **La Condition Publique** / Roubaix
- > 18,19 /4 à Halluin, *Rencontres théâtrales du Pays de la Lys* - **Le Fil et La Guinde**.
- > 15 & 16 /8 à Féron (59), Festival « **Les Féron'Arts** »

En 2013 :

- > 12 /4 – **Centre Culturel Jean Effel** / Carvin

En 2014

- > 23//04 – à Gouzeaucourt – en partenariat avec **Les Scènes du Haut**

avec « *LES PETITES SØEURS* » (*Si lentement et Petite Sœur*):

En 2010 : > *Petite Sœur* et *Si Lentement* du 19 au 23 /10 dans différentes communes en collaboration avec **La Chambre d'Eau / Le Favril**

> *Si lentement*, les 23, 25, 26 /11 avec **Le Bateau Feu** / Dunkerque

> *Petite Soeur*, du 6 au 17 /11 dans les quartiers, avec la **Municipalité** d'Armentières

En 2011 : > *Si lentement*, du 6 au 14 /1 dans les écoles primaires & collèges d'Armentières

> *Petite Sœur* et *Si Lentement*, du 24 au 28 /1 dans les quartiers d'Ermont (95).

> *Si Lentement* : le 17 /3, (2 écoles) et *Petite Sœur* le 14 /4 et le 25 /5 avec **La Rose des Vents**.

> *Si Lentement*, du 28 /3 au 2 /4, et *Petite Soeur*, les 6 et 13 /4, avec **Le Centre André Malraux** d'Hazebrouck (Merville, Steenvoorde, Renescure, Bailleul, Boeschèpe, Hazebrouck).

> *Petite Soeur* : 20 /5 - "Festival Art et Psy" - **EPSM des Flandres/Bailleul**

> *Petite Sœur* : 25 /5 - Opération « *J'ai un théâtre dans mon Quartier* » – **La Rose des vents/ Villeneuve d'Ascq**.

En 2012 : > *Si lentement* et *Petite sœur* : du 9 au 20 /1, avec **La Condition Publique**, à Roubaix.

> *Si lentement & Petite Sœur* : 15 & 16 /8, au **Festival Les féron'Arts** à Féon (59).

> *Petite sœur* : les 4 et 7 /4, à Halluin, avec **Le Fil et la Guinde**.

> *Si lentement* : le 15 /12 à Armentières (**La COOP**), avec la **Ville d'Armentières** (D.R.E)

En 2013 :

> *Petite sœur* : le 12 /2 au Centre Marc Sautelet de Villeneuve d'Ascq, le 5/02 au Collège Le Parc à Haubourdin. En partenariat avec **La Rose des Vents**, scène nationale de Villeneuve d'Ascq.

> *Si lentement* : le 8 et le 9/04 dans les écoles de Carvin

En 2014 : *Si lentement*, 17 et 18/04 dans les écoles de Gouzeaucourt

Note d'intention :

Ma petite fille plutôt gaie de nature se confia innocemment un jour :

« *Pourquoi je suis moi, dit-elle, ça me fait peur, ouh là là, j'aime pas beaucoup penser à ça.* » A cette délicieuse confidence, j'ai du répondre: « *Tu sais, tout le monde se pose ce genre de question, même les plus grands.* » Et en disant cela me revint à la mémoire un trottoir de mon enfance où la même pensée m'avait secoué...

En écrivant les fables *Kant, Noir et humide, Si lentement et Petite Sœur*, l'auteur norvégien Jon Fosse s'est amusé à raconter et décortiquer ces questions qui interrogent et agitent les esprits pendant l'enfance, et même après...

En les découvrant avec plaisir, notre petit comité de lecture a pensé qu'elles constituaient une étonnante matière théâtrale et une belle porte d'entrée vers la ...philosophie.

Nous avons donc choisi de confronter l'un à l'autre ces trois courts récits traversés par l'enfance et de les mettre en scène dans l'esprit d'un théâtre de proximité. Cette langue singulière et musicale sera confiée à un petit chœur de filles, de sœurs, directement inspiré par un autre texte de Fosse : SØEUR.

Olivier Menu – octobre 2009

« A quoi bon être des géants »
Lioubov dans *La Cerisaie* d'Anton Tchekov

Un parcours théâtral dans les territoires de l'enfance

Quatre histoires pour ceux qui abordent les rivages inconnus aux confins de l'enfance. D'abord un aveu de solitude et de peur existentielle. C'est le soir, dans le confort protecteur du lit, quand les limites du monde apparaissent : il y a quoi au bord du lit? Il y a quoi au bord de la chambre, au bord de la maison, au bord du quartier....au bord du monde ?

C'est inimaginable et donc propice à ce jeu infini des questions avec soi-même et avec l'adulte qui semble tout savoir et qui répond juste : « Bonne nuit » avec ce petit sourire qui ne laisse rien deviner. C'est aussi la rencontre avec l'autre - frères, sœurs ou parents – à travers la découverte de sentiments étranges dont on ne sait que penser. C'est le désir et le besoin de se risquer dans l'obscurité, au bord de moi, vers la connaissance de l'autre comme une reconnaissance de ce que je suis.

Quatre histoires « jouées » par des sœurs propulsées dans l'arène de la vie et exposées aux spectateurs rassemblés autour d'elles.

Nous avons voulu faire ce voyage, dans l'espace et le temps, en explorant cette écriture par différentes formes théâtrales indépendantes et complémentaires :



> **Une première forme : *Si lentement*** très courte (15 minutes) comme une entrée dans l'univers du théâtre, qui est proposée en amont dans les classes. Une histoire portée par une comédienne, qui raconte la transgression de l'interdit, la peur, la honte et la fuite devant la réalité de l'acte à assumer, en l'occurrence le vol d'une banane. quinze minutes de théâtre qui sont suivies d'un échange ou d'un atelier de pratique théâtrale avec la comédienne et le metteur en scène.

> **Une deuxième forme : *Petite Soeur*** (35 minutes) évoque l'état d'enfance, ce texte relate plus précisément l'aventure d'un frère et d'une sœur de trois et quatre ans qui

quittent leur maison en secret pour se rendre tous seuls à la mer, malgré l'inquiétude suscitée par l'interdit... C'est un court récit traversé par l'enfance, un territoire que chacun d'entre nous a déjà parcouru. C'est la rencontre avec l'autre : frères, sœurs ou parents... Ce spectacle est fait pour être joué devant les enfants et les parents dans les lieux où ceux-ci se rencontrent : hall d'école, centre social, local d'association, etc... Il se joue en bi-frontal pour quarante spectateurs. Il y a une installation vidéo qui nécessite le noir.



> **Une troisième forme : *Sœurs*** (55 minutes), est faite pour être jouée dans un grand espace de 12mx12mx5m (théâtre, salle des fêtes, etc...). Elle se compose de deux textes de Jon Fosse : *Noir et humide* et *Kant*. Le premier texte évoque les péripéties d'un voyage immobile à la cave, et le deuxième, le bord du monde, l'infini. Le scénographe Colin Junius a créé une grande structure en rotin/osier, une sorte de nid dans lequel les spectateurs prennent place sur des coussins.



Biographie de Jon Fosse



Jon Fosse est né en 1959 à Haugesund, près de Bergen, sur la côte ouest de la Norvège. Il débute comme romancier et écrit une trentaine de romans, de récits, d'essais, de recueils de poèmes et de livres pour enfants. Il écrit sa première pièce en 1994 *Et jamais nous ne serons séparés* à l'instigation du jeune metteur en scène Kai Johnsen. Encouragé par son succès, suit en 1995 *Le Nom*.

En 1996, il écrit *Quelqu'un va venir* et le roman *Mélancholia 1*, deux œuvres que Claude Régy mettra en scène et qui le révéleront par là même en France. Il obtient le prix Ibsen. Depuis il a écrit plus d'une dizaine de pièces dont la plupart ont été traduites par Terje Sinding, connu pour ses traductions d'Ibsen.

Claude Régy, Jacques Lassale, Christian Colin, Marie-louise Bischofberger, Denis Marleau et bien d'autres ont concouru à faire connaître *L'Enfant*, *Le Fils*, *Et la nuit chante*, *Un jour en été*, *Dors mon petit enfant*, *Visites*, *Variations sur la mort*... Il reçoit également le prix Nestroy et le prix du théâtre du Conseil Nordique en 2000.

Son œuvre est parcourue par une réflexion sur l'écriture et le signifiant. Jon Fosse considère par ailleurs ses pièces comme « des tragi-comédies typiques » et pense que « si une pièce (qu' il a écrit) est réussie, les gens qui la regardent, ou au moins quelques uns, devraient à la fois rire et pleurer ».

A présent, Jon Fosse ne « hait » plus le théâtre et le considère comme la plus humaine et la plus intense de toutes les formes d'art.

Extrait de « Kant »

Je suis au cours élémentaire, et je n'aime pas les choses que je n'arrive pas à comprendre. Ça me fait peur. J'ai envie d'appeler mon Papa, de lui dire de venir pour qu'on puisse parler de l'univers. Mais il va sûrement me dire qu'il faut que je dorme. Et s'il ne dit pas ça, il va sûrement me dire qu'il y a beaucoup de choses qu'on n'arrive pas à comprendre.

Mon papa a beaucoup de livres et il lit beaucoup. Il dit toujours qu'il y a beaucoup de choses qu'on n'arrive pas à comprendre.

Je pense souvent à l'univers.

S'il a une fin, ce n'est pas possible, et s'il n'a pas de fin, ce n'est pas possible non plus.

Ça me fait peur quand je pense à l'univers.

Ce n'est pas possible que l'univers continue à l'infini, et ce n'est pas possible non plus qu'il ait une fin. Les deux sont possibles, et ni l'un ni l'autre n'est possible.

Et alors il y a beaucoup de choses qui sont possibles.

Ça me fait peur.

(...)



PRÉSENTATION DE LA COMPAGNIE

Compagnie fondée en 1984, Les fous à réaction [associés] sont implantés à Armentières depuis 1990 et ont été associés au Vivat, scène conventionnée danse et théâtre de la ville, jusqu'en juin 2008. Depuis lors, Les fous à réaction [associés], redevenus nomades, inventent autrement un travail de présence artistique en se redéployant plus largement sur d'autres territoires.

Le projet de création artistique de la compagnie se développe notamment autour de l'écriture contemporaine et de la proximité avec le public. Les fous à réaction [associés] créent ainsi des spectacles destinés à être joués **dans des théâtres** mais aussi des formes plus légères, de proximité, qui sont présentées **dans des lieux non théâtraux**. La compagnie souhaite, par ces formes, s'adresser plus particulièrement aux personnes éloignées économiquement et/ou géographiquement de l'Art et de la culture. Elle a donc pris la route avec son Théâtre Nomade de Proximité, aidé par la DRAC et la Région Nord-Pas-De-Calais, et amène ainsi au plus près des gens, ses derniers spectacles. Elle poursuit par ailleurs le projet de La Coop, salle de répétition et de travail artistique pour les compagnies, située au sein du lycée Gustave Eiffel à Armentières. La Compagnie est soutenue par le Ministère de la Culture/DRAC Nord Pas de Calais et par la Région Nord-Pas de Calais via notamment une «Convention d'actions artistiques et territoriales», par le Conseil Général du Nord et par la Ville d'Armentières.

DERNIÈRES CRÉATIONS

2013 : Nous qui avons encore 25 ans de Ronan Chéneau - Petite forme théâtrale à domicile et pour lieux non théâtraux – coréalisation ville d'Armentières et Communauté de Communes Cœur d'Ostrevent.

2012 : Ohne de Dominique Wittorski / Mise en scène : Vincent Dhelin et Olivier Menu
Coproducteur Culture Commune-scène nationale / Coréalisation Théâtre du Nord-CDN Nord/Pas de Calais.
- **LES OSEZ-MOI!** travail théâtral sur le travail avec la participation des habitants des territoires - Coréalisation Ville d'Armentières

2009 : Music-hall de Jean-Luc Lagarce suivi des *Music-halls de la Vie*
Lecture spectacle, avec la participation d'habitants des lieux de représentation.
Coréalisation : Théâtre du Nord, La Chambre d'Eau et Ville de Landrecies.

2008/2009 : Projet : LES ULYSSE

- **Heureux qui comme Ulysse** d'après J-Pierre Vernant et Homère
spectacle en décentralisation en coréalisation avec La Chambre d'Eau et la ville d'Armentières

- **Mon nom est personne**, adaptation de Dominique Paquet d'après J-Pierre Vernant et Homère / spectacle jeune public.

Fiche Technique Sœurs (grande forme)



La structure de SØEURS accueille en son centre 100 spectateurs. La jauge est non extensible.

Plateau

La structure, légèrement ovale, mesure 11x9m. Sa hauteur est de 4,30m. Elle comporte deux accès public.

La régie se fait au plateau à l'opposé de l'entrée public. Son implantation est à définir selon la salle. Son montage nécessite un espace dégagé. Nous posons au sol notre tapis de danse.

Lumière

5 Par 64 (4 cp 62, 1 cp61)

2 découpes 613 SX (équipées de couteaux)

1PC 1kW

8 circuits x 2kW

1 pied 1,80m de hauteur

Arrivée dmx 512 au plateau

Nous amenons notre jeu d'orgue.

Pas de son. Musique en direct

Montage : 3 personnes pour le montage x 1 service (entre 4 et 5 heures).

Démontage : 2/3 personnes

Si le spectacle n'est pas présenté dans une salle de spectacle classique, nos demandes diffèrent légèrement : alimentation électrique en 32A/triphasé + 2X16A+ 4 Pieds de projecteurs de 4m70 de hauteur + 1 pied 1,80m de hauteur + loges pour 2 personnes.

Contact : Agathe Mercier (06 13 40 36 02) ou gatmercier@hotmail.com

Projet Sœurs

Cession « Sœurs » :

1 représentation : 1 200 € HT

2 représentations dans la journée : 2 000 € HT

Et ensuite 1 000 € HT la suivante dans la série.

Soit 5 000 €HT pour 5 représentations.

+ frais de transports,
hébergement et repas pour 4 personnes,
ou défraiements au tarif Syndeac.

Cessions des « Petites Sœurs »: ces conditions financières s'appliquent dans le cadre d'un projet global.

> « *Si lentement* » dans les classes (CE2, CM1, CM2, 6^{ème}) : 400 €HT pour 2 représentations dans la journée.

une comédienne + un intervenant artistique : spectacle d'intervention de 15 minutes suivi d'une rencontre.

> « *Petite Sœur* » : 500 €HT pour 1 représentation

une comédienne + un intervenant artistique : spectacle de 37 minutes destiné à être joué dans les écoles, les quartiers, les associations, les lieux de vie, suivi d'un petit débat.

Possibilité de jouer deux fois dans la journée.

LES FOUS A REACTION [ASSOCIES]

Contact : Chloé Lemaire - administratrice
administration@lesfousareaction.fr

58 rue Jules Ferry – 59280 Armentières
03 20 48 21 12
www.lesfousareaction.fr

création 2010

*Compagnie soutenue par le Ministère de la Culture – DRAC Nord Pas de Calais, la Région Nord - Pas de Calais, le Conseil
Général du Nord et la Ville d'Armentières.*